



Quale Patria

Un film di Giaime Barducci
e Luca Berardi

Con Gianni Ravegnani
Musiche di Francesco Guerri
Nagel | Electric Leak

Un progetto di Arci Cesena | Anpi Forli-Cesena
Istituto Storico della Resistenza e dell'età
contemporanea Forli-Cesena
fucina monteleone
Co-produzione Biblioteca Malatestiana

Quale Patria

Italy 2020 (50 minutes)
Italia 2020 (50 minuti)

Documentary / Photographic film
Documentario/Film fotografico

A film by **Giaime Barducci** and **Luca Berardi**
Un film di Giaime Barducci e Luca Berardi

With **Gianni Ravegnani**
Con Gianni Ravegnani

Music by: **Francesco Guerri / Nagel / Electric Leak**
Musiche di: Francesco Guerri / Nagel / Electric Leak

A project by: **Arci Cesena, Anpi Forlì-Cesena, Historical Institute
of the Resistance and Contemporary Age Forlì-Cesena,
fucina monteleone**

Un progetto di: Arci Cesena, Anpi Forlì-Cesena, Istituto Storico della
Resistenza e dell'età contemporanea Forlì-Cesena,
fucina monteleone

Co-production **Library Biblioteca Malatestiana Cesena**
Co-produttore: Biblioteca Malatestiana Cesena

ARTISTIC CAST CAST ARTISTICO

Main character: **Gianni Ravegnani**

Attore protagonista: Gianni Ravegnani

Other performers in order of appearance:

Massimo Minghelli, Raffaele Monti, Giorgio Maraldi.

Altri interpreti in ordine di apparizione: Massimo Minghelli, Raffaele Monti,
Giorgio Maraldi.

Voiceover: **Gianni Gozzoli, Isabella Bordoni, Gianni Ravegnani,
Vittorio Arrigoni.**

Voci fuori campo: Gianni Gozzoli, Isabella Bordoni, Gianni Ravegnani, Vittorio
Arrigoni.

TECHNICAL CAST CAST TECNICO

Direction: **Giaime Barducci e Luca Berardi**

Regia: Giaime Barducci e Luca Berardi

Subject and script: **Giaime Barducci**

Soggetto e Sceneggiatura: Giaime Barducci

Video editing: **Luca Berardi**

Montaggio video: Luca Berardi

Camera: **Isabella Scarpellini**

Riprese: Isabella Scarpellini

Post production: **fucina monteleone**

Post produzione: fucina monteleone

Historical advice: **Mattia Brighi**

Consulenza storica: Mattia Brighi

SYNOPSIS OF THE FILM

From the fall of Mussolini to the Liberation, the film tells the events that took place in Cesena through testimonies and archival images, stitched together from the story of the protagonist to recall another form of Resistance, the one personally experienced in the Gaza Strip. A journey through time and space that of Gianni Ravegnani, who accompanies the viewer from Romagna to Palestine, from 1943-44 to today, from the places of memory of the Resistance to the pediatric hospitals in Gaza. The archive photos make up a plausible setting where the voices of the Partisans recount the events that occurred between 25 July 1943 and the liberation of Cesena, 20 October 1944.

The result is a photographic film, in black and white, in which the protagonist's memories are also fixed in frames; in which the viewer, every now and then, finds himself as disoriented, in which the borders between Gaza and Romagna, the past and the present, become blurred, difficult to distinguish. The attempt is thus to "shorten" the distance between the Resistance and our daily life; our world and "their". At the end of the film the activist killed Vittorio Arrigoni, a subtle presence throughout the story, "takes the floor" reaffirming, if need be, the values of freedom and the struggle for human rights.

Through an experimental style, the work also becomes an investigation of the mechanisms of making memory and its reconstruction.

SINOSSI DEL FILM

Dalla caduta di Mussolini alla Liberazione, il film racconta i fatti accaduti nel cesenate tramite testimonianze e immagini d'archivio, cucite insieme dalla storia del protagonista per richiamare un'altra forma di Resistenza, quella personalmente vissuta nella Striscia di Gaza. Un viaggio nel tempo e nello spazio quello di Gianni Ravegnani, che accompagna lo spettatore dalla Romagna alla Palestina, dal 1943-44 ad oggi, dai luoghi della memoria della Resistenza agli ospedali pediatrici di Gaza. Le foto d'archivio compongono un'ambientazione verosimile dove le voci dei Partigiani raccontano i fatti accaduti tra il 25 luglio 1943 e la liberazione di Cesena, 20 ottobre 1944. Il risultato è un film fotografico, in bianco nero, in cui i ricordi del protagonista sono anch'essi fissati in fotogrammi; in cui lo spettatore, ogni tanto, si trova come spaesato, in cui i confini tra Gaza e la Romagna, il passato e il presente, diventano sfumati, difficilmente distinguibili. Il tentativo è di "accorciare" così le distanze tra la Resistenza e la nostra quotidianità; il nostro mondo e il "loro". Alla fine del film Vittorio Arrigoni, l'attivista ucciso, sottile presenza per tutto il racconto, "prende la parola" riaffermando, se ce ne fosse bisogno, i valori della libertà e della lotta per i diritti umani.

Attraverso uno stile sperimentale, l'opera diventa anche una indagine dei meccanismi del fare memoria e della sua ricostruzione.

ARCHIVE SOURCES AND DOCUMENTARY MATERIAL USED

Literary sources:

War diary, by Don Leo Bagnoli

"Song to the martyrs of freedom in Bagnile", text by Ernesto Arienti

The passage of the front and the resistance in Cesena and surroundings, by Maurizio Balestra

Diary of Giorgio Maraldi

"From another universe: in the circle where the breath stopped",
poems by Augusto Capovin

"And while I'm leaving", text by Gianni Ravegnani

"Elisa", text by Gianni Ravegnani

"Keys to memory", text by Gianni Ravegnani

"Gaza", text by Gianni Ravegnani

Partisan audio testimonials:

recordings on audio cassettes, curated by Mara Valdinosi and Maurizio Balestra
from the archive of the Historical Institute of the Resistance and Contemporary Age of
Forlì-Cesena

Testimonies in order of appearance by:

Rino Belli, Leopoldo Lucchi, Giuseppina Magnani, Augusto Capovin Giuseppina Manuzzi
Primo Pasolini, Ferdinando Della Strada

Photo archives:

Historical Institute of the Resistance and Contemporary Age of Forlì Cesena (thanks for
the free concession)

Malatesta Library (thanks for the free concession):

Almerici Fund, Bacchi Fund, Casalboni Fund, Francesco Dell'Amore Fund , Manuzzi Fund,
Lelli Mami Fund, Fotografic Archive Lions

Pietro Zangheri Archive (thanks for the free concession)

Gambalunga Library Rimini

Classense Library Ravenna

Bundesarchiv, photographs in creative commons

Films used:

Gente di Romagna, by William Azzella (thanks to the Memoteca for the copy)

Private films by Gianni Ravegnani

Children at play: private film by the Battistini family from Cesena (circa 1946) in the possession of the Zangheri archive

Interview with Vittorio Arrigoni

Frames taken from:

The story in the attic Gerbini 1941

8 mm film shot by Lt. Livio Vercelli in June 1941

Canadian Army Newsreel - Objective Cesena

Voices of memory - The partisans tell of the Resistance

La Jetee, by Chris Marker

Fascist propaganda documentary 30-35mm silent

Market in Cesena: private film by the Cesena Battistini family (circa 1946) in the possession of the Zangheri archive

Music

It started in a finger (featuring Carla Bozulich), Nagel
from the album "Seven Songs for a disaster"

But first (featuring Pietro Babina), Nagel
from the album "Seven Songs for a disaster"

Nails, Nagel
from the album "Seven Songs for a disaster"

Open City, Nagel from the album "Seven Songs for a disaster"

Deep Into, Nagel from the album "Seven Songs for a disaster"

Improvisation n. 2, Francesco Guerri
from the album "Before anything else then it will be lost"

Nagel, Francesco Guerri from the album "Before anything else then it will be lost"

DHPPEE, Francesco Guerri from the album "Before anything else then it will be lost"

Macbeth, Francesco Guerri from the album "Before anything else then it will be lost"

Serravalle, Francesco Guerri from the album "From your beginning to my (ha) nd"

Goodbye my Beautiful , Francesco Guerri original unpublished composition

T'bilisi - The bombing of the city "4 I", Electric Leak from the album "EL"

T'bilisi - The bombing of the city "8 I", Electric Leak from the album "EL"

Traditional Palestinian Music

Lost hopes (original 1941)

Thanks to:

Francesco Selvi for the loan of the book "The Resistance tells"

Gianni Ravegnani for the use of photographs and videos from his private archive

The authors thank for the precious help and collaboration:

Sandra and Urbano photographers, Furio Kobau, Miro Flamigni, Maurizio Balestra, Alberto Gagliardo, Valentina Togni, Raffaele Monti, Cristina Lentini, Massimo Minghelli, Andrea Felli Farm House recording studio, Gianfranco Miro Gori, Radio Garbino, Circolo Arci Magazzino Parallelo, Alessandro Diego Morigi, Silvia Cascetta, Paolo Brunetti, Michelle Fischer, Marco Turci, Carla Rosetti, Jessica Boni.

Special thanks to Egidia Beretta - Vittorio Arrigoni Vik Utopia Onlus Foundation

FONTI D'ARCHIVIO E MATERIALE DOCUMENTARIO UTILIZZATO

Fonti letterarie:

Diario di guerra, di Don Leo Bagnoli

“Canzone ai martiri della libertà in Bagnile”, testo di Ernesto Arienti

Il passaggio del fronte e la resistenza a Cesena e dintorni, di Maurizio Balestra

Diario di Giorgio Maraldi

“Da un altro universo: nel cerchio dove cessava il respiro”, poesie di Augusto Capovin

“E mentre me ne vado”, testo di Gianni Ravegnani “Elisa”, testo di Gianni Ravegnani

“Chiavi della memoria”, testo di Gianni Ravegnani “Gaza”, testo di Gianni Ravegnani

Testimonianze audio partigiani:

registrazioni su audiocassette, a cura di Mara Valdinosi e Maurizio Balestra dall'archivio dell'Istituto Storico della Resistenza e dell'età contemporanea di Forlì-Cesena

Testimonianze in ordine di apparizione di:

Rino Belli, Leopoldo Lucchi, Giuseppina Magnani, Augusto Capovin, Giuseppina Manuzzi, Primo Pasolini, Ferdinando Della Strada

Archivi fotografici:

Istituto Storico della Resistenza e dell'età contemporanea di Forlì Cesena
(si ringrazia per la concessione gratuita)

Biblioteca Malatestiana (si ringrazia per la concessione gratuita):

Fondo Almerici, Fondo Bacchi, Fondo Casalboni, Fondo Dellamore, Fondo Manuzzi, Fondo Lelli Mami, Archivio Fotografico Lions

Archivio Pietro Zangheri (si ringrazia per la concessione gratuita)

Biblioteca Gambalunga Rimini

Biblioteca Classense Ravenna

Bundesarchiv, fotografie in creative commons

Film utilizzati:

Gente di Romagna, di William Azzella (si ringrazia la Memoteca per la copia)

Film privati di Gianni Ravegnani

Bambini che giocano: film privato della famiglia cesenate Battistini (1946 circa) in possesso dell'archivio Zangheri

Intervista a Vittorio Arrigoni

Fotogrammi tratti da:

La storia in soffitta Gerbini 1941

filmato 8 mm girato dal Ten. Livio Vercelli nel giugno 1941

Canadian Army Newsreel - Objective Cesena

Voci della memoria - I partigiani raccontano la Resistenza

La Jetee, di Chris Marker

Documentario di propaganda Fascista anni 30- 35mm muto

Mercato a Cesena: film privato della famiglia cesenate Battistini (1946 circa) in possesso dell'archivio Zangheri

Musiche

It started in a finger (featuring Carla Bozulich), Nagel dall'album "Seven Songs for a disaster"

But first (featuring Pietro Babina), Nagel dall'album "Seven Songs for a disaster"

Nails, Nagel dall'album "Seven Songs for a disaster"

Open City, Nagel dall'album "Seven Songs for a disaster"

Deep Into, Nagel dall'album "Seven Songs for a disaster"

Improvisation n. 2, Francesco Guerri dall'album "Prima di qualsiasi altra cosa allora si perderà"

Nagel, Francesco Guerri dall'album "Prima di qualsiasi altra cosa allora si perderà"

DHPPEE, Francesco Guerri dall'album "Prima di qualsiasi altra cosa allora si perderà"

Macbeth, Francesco Guerri dall'album "Prima di qualsiasi altra cosa allora si perderà"

Serravalle, Francesco Guerri dall'album "From your beginning to my (ha)nd"

Bella ciao, Francesco Guerri composizione originale inedita

T'bilisi - The bombing of the city "4 I", Electric Leak dall'album "EL"

T'bilisi - The bombing of the city "8 I", Electric Leak dall'album "EL"

Musica tradizionale palestinese

Speranze perdute (originale 1941)

Ringraziamenti:

Francesco Selvi per il prestito del libro "La Resistenza racconta"

Gianni Ravegnani per l'utilizzo delle fotografie e dei video del suo archivio privato

Gli autori ringraziano per il prezioso aiuto e la collaborazione:

Sandra e Urbano fotografi, Furio Kobau, Miro Flamigni, Maurizio Balestra, Alberto Gagliardo, Valentina Togni, Raffaele Monti, Cristina Lentini, Massimo Minghelli, Andrea Felli, Farm House studio di registrazione, Gianfranco Miro Gori, Radio Garbino, Circolo Arci Magazzino Parallelo, Alessandro Diego Morigi, Silvia Cascetta, Paolo Brunetti, Michelle Fischer, Marco Turci, Carla Rosetti, Jessica Boni.

Un ringraziamento particolare a Egidia Beretta - Fondazione Vittorio Arrigoni Vik Utopia Onlus